



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk, lundi le 14 août 2023 à 20h00, enregistrée, à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères Marie-Andrée Leduc, Elaine Juteau et messieurs, Jacques Proulx, Pierre Bérubé et Michel Bisson sont présents;

Absent : madame Louise Boudreault (motivée)

Formant quorum et siégeant sous la présidence du maire, Hugo Desormeaux.

Mme Johanne Sauvé est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

23-08-131

1. MOMENT DE RÉFLEXION

Le maire Hugo Desormeaux dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de Saint-Émile-de-Suffolk ».

23-08-132

2. OUVERTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson;

QUE la présente séance soit ouverte à 20h04.

Adoptée à l'unanimité.

23-08-133

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption des procès-verbaux du 12 juin 2023 et du 10 juillet 2023
8. Correspondances
 - 8.1 Lomiko annonce et update
 - 8.2 Invitation important situation financière de Tricentris
 - 8.3 Accès au Lac-des-Iles
9. Voirie
 - 9.1 Rapport du mois de juillet 2023
10. Urbanisme et environnement
 - 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement de juillet 2023
 - 10.2 Projet La Loutre (développement sur la mine)
11. Sécurité incendie
 - 11.1 Rapport du service Incendie de juillet 2023
12. Loisirs et cultures
 - 12.1 Rapport des Loisirs de juillet 2023
 - 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA
 - 12.3 Rapport de la bibliothèque de juillet 2023
13. Affaires financières/Résolutions
 - 13.1 Liste des comptes à payer du mois de juillet 2023 au montant de \$59 593.41



- 13.2 Constat infraction cadastre 4674622 travaux sans certificat autorisation
- 13.3 Demande d'appui – dépôt de la pétition concernant les pannes de courant récurrentes
- 13.4 Couverture incendie de la municipalité de Boileau
- 13.5 Constat d'infraction cadastre 4674476 installation septique non-conforme
- 13.6 Constat d'infraction cadastre 4675587 installation septique non-conforme
- 13.7 Constat d'infraction cadastre 4675491 Infraction règlement de nuisances
- 13.8 Constat d'infraction cadastre 4675259 Infraction règlement de zonage
- 13.8.1 Constat d'infraction cadastre 4675259 Infraction au règlement permis et certificat
- 13.9 Constat d'infraction cadastre 4675548 Infraction projet pilote abris d'auto amovible
- 13.10 Constat d'infraction cadastre 4675510 Infraction projet pilote abris d'auto amovible
- 13.10.1 Constat d'infraction cadastre 4675510 Infraction règlement de nuisance
- 13.10.2 Constat d'infraction cadastre 4675510 Infraction règlement de nuisance
- 13.11 Demande aux municipalités de la MRC de Papineau : Joignez le mouvement pour des garderies : Éco responsable offrant des couches lavables en mettant en place un programme de subvention
- 13.12 Amendement article 43 du règlement de zonage 17-004
- 13.13 Constat d'infraction cadastre 4674442 Infraction règlement permis et certificat 17-003
- 13.14 Constat d'infraction cadastre 4675535 Infraction règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 13.15 Résolution cadastre 4674703 pour travaux dans l'emprise de la municipalité
- 13.16 Constat d'infraction cadastre 4674526 Infraction au règlement permis et certificat 17-003
- 13.16.1 Constat d'infraction cadastre 4674526 Infraction au règlement de nuisance
- 13.16.2 Constat d'infraction cadastre 4674526 Infraction au règlement permis et certificat
- 13.17 Constat d'infraction cadastre 4674470 Infraction règlement permis et certificat 17-003
- 13.18 Constat d'infraction cadastre 4674644 Infraction au règlement de nuisance
- 13.18.1 Constat d'infraction cadastre 4674644 Infraction au règlement de zonage
- 13.19 Don pour tournoi de golf Camp Ozanam

14. Période de questions

15. Varia

16. Levée de la séance

23-08-134

3. Adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ par madame Elaine Juteau

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que déposé avec rajouts des points 13.18 à 13.19 et demeure ouverte à toute modification.

Adoptée à l'unanimité.

4. Rapport du maire

Monsieur le maire dépose son rapport.

5. Rapport des délégations

6. Période de questions



23-08-135

7. Adoption du procès-verbal du 12 juin 2023 et 10 juillet 2023

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx;

Que le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk adopte les procès-verbaux du 12 juin 2023 et 10 juillet 2023.

Adoptée à l'unanimité.

8. Correspondances

8.1 Lomiko annonce et update

8.2 Invitation importante situation financière de Tricentris

8.3 Accès au Lac-des-Iles

Une rencontre avec les associations des propriétaires des lacs est à prévoir ainsi qu'un règlement.

9. Voirie

9.1 Rapport de la voirie

Un rapport est déposé pour le mois de juillet 2023.

10. Urbanisme et environnement

10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement

Monsieur Pierre Blanc dépose son rapport du mois de juillet 2023.

10.2 Projet la Loutre (développement sur la mine)

À déposer un document d'information concernant la marche du 6 août 2023

11. Sécurité Incendie

11.1 Rapport du Service Incendie

Madame Danielle Longtin dépose le rapport du mois de juillet 2023.

12. Loisirs et cultures

12.1 Rapport des loisirs

Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport du mois de juillet 2023.

12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA

Aucun développement pour le moment.

12.3 Rapport de la bibliothèque de juillet 2023

Présentation de la nouvelle responsable de la bibliothèque, madame Marie Huguet-Latour

13. Affaires municipales / Résolutions

23-08-136

13.1 Liste des comptes à payer du mois de juillet au montant de \$59 593.41

IL EST PROPOSÉ par monsieur Pierre Bérubé;

Que les comptes à payer du mois de juillet 2023 au montant de \$59 593.41 soient acquittés.

Adoptée à l'unanimité.



Je soussignée, Johanne Sauvé, greffière trésorière adjointe de la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponibles au paiement des comptes du mois de juillet qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Johanne Sauvé, greffière trésorière adjointe

23-08-137

13.2 Constat d'infraction cadastre 4674622 infractions au règlement de zonage

ATTENDU QUE le propriétaire du 0 chemin du Lac-Quesnel matricule 9890-39-7767 cadastre 4 674 622 contrevient au règlement de zonage 17-004 à l'article 54 ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-138

13.3 Demande d'appui – dépôt de la pétition concernant les pannes de courant récurrentes

ATTENDU QUE le problème des pannes de courant persiste sur le territoire de la municipalité

ATTENDU QUE la durée des pannes est excessive et que les pannes ont souvent lieu même si la température est belle ;

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk a recueilli près de 108 signatures avec la pétition;

ATTENDU QUE les commerçants se sont réunis afin d'échanger et de déposer un document concernant les conséquences qu'ont les pannes de courant dans leurs commerces ;

ATTENDU QUE la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk demande l'aide de la MRC de Papineau afin de pouvoir rencontrer une personne-ressource auprès d'Hydro-Québec afin d'avoir des réponses et des solutions à la situation ;

ATTENDU QUE la municipalité demande l'aide du Député, Monsieur Mathieu Lacombe ;

IL EST PROPOSÉ par madame Elaine Juteau;

QUE la Directrice générale soit mandatée à faire parvenir ladite résolution, les signatures de la pétition ainsi que les documents des commerçants concernant les pannes de courant à la MRC de Papineau ainsi qu'au Député, Monsieur Mathieu Lacombe.

QUE le conseil municipal demande à la MRC de Papineau de déposer les documents lors du conseil des maires le 16 août 2023.

Adoptée à l'unanimité.

23-08-139

13.4 Couverture incendie de la municipalité de Boileau

ATTENDU QUE la municipalité de Boileau a accepté l'offre de la couverture incendie déposée par les municipalités de Namur, Saint-Émile-de-Suffolk ainsi que Notre-Dame-de-la-Paix ;

ATTENDU QU'il y a lieu de faire une rencontre pour déterminer les termes conditions de ladite entente ;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;



QUE la directrice générale, madame Danielle Longtin et monsieur le maire Hugo Desormeaux soient autorisées à signer, pour et au nom de la municipalité l'entente de couverture incendie de la Municipalité de Boileau pour une période de 5 ans.

Adoptée à l'unanimité

13.5 Constat d'infraction cadastre 4674476 installation septique non-conforme
Ne fait pas foi de résolution et reporté à une séance ultérieure

23-08-140

13.4 Constat d'infraction cadastre 4675587 installation septique non-conforme

ATTENDU QUE le propriétaire du 366 route des Cantons matricule 9589-32-8102 cadastre 4 675 587 contrevient au règlement provincial Q2, r22, article 3.2 entretien du système de traitement ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-141

13.7 Constat d'infraction cadastre 4675491 Infraction règlement de nuisances

ATTENDU QUE le propriétaire du 268 rue des Copains matricule 9589-32-8102 cadastre 4 675 491 contrevient au règlement de nuisance 19-001 article 1 ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx ;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-142

13.8 Constat d'infraction cadastre 4 675 259 Infraction règlement de zonage

ATTENDU QUE le propriétaire du 0 chemin du Lac-Quesnel matricule 9892-90-4956 cadastre 4 675 259 contrevient au règlement de zonage 17-004, article 80 ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx ;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité

23-08-143

13.8.1 Constat d'infraction cadastre 4675259 Infraction au règlement permis et certificat

ATTENDUQUE le propriétaire du 0 chemin du Lac-Quesnel matricule 9892-90-4956 cadastre 4 675 259 contrevient au règlement de permis et certificat 17-003 article 41, alinéa 5 ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx ;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;



Adoptée à l'unanimité.

13.9 Constat d'infraction cadastre 4675548 Infraction projet pilote abris d'auto amovible
Ne fait pas foi de résolution et reporté à une séance ultérieure

23-08-144

13.10 Constat d'infraction cadastre 4675510 Infraction projet pilote abris d'auto amovible

ATTENDU QUE le propriétaire du 311 route des Cantons, matricule 9588-13-1698 cadastre 4 675 510 contrevient au projet pilote abris auto amovible 23-003 article 11 alinéa 2 ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx ;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction au locataire ;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-145

13.10.1 Constat d'infraction cadastre 475510 Infraction règlement de nuisance

ATTENDU QUE le propriétaire du 311 route des Cantons, matricule 9588-13-1698 cadastre 4 675 510 contrevient au règlement de nuisances 19-001 article 1 ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx ;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction au locataire;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-146

13.10.2 Constat d'infraction cadastre 475510 Infraction règlement de nuisance

ATTENDU QUE le propriétaire du 311 route des Cantons, matricule 9588-13-1698 cadastre 4 675 510 contrevient au règlement de nuisances 19-001 article 9;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jacques Proulx ;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction au locataire;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-147

13.11 Demande aux municipalités de la MRC de Papineau : Joignez le mouvement pour des garderies Éco responsable offrant des couches lavables en mettant en place un programme de subvention

ATTENDU QUE l'utilisation des couches jetables représente un coût environnemental important;

ATTENDU QUE les couches sont fabriquées avec de nombreux plastiques faisant en sorte que la décomposition s'effectue sur plusieurs centaines d'années ;

IL EST PROPOSÉ par madame Elaine Juteau

QUE le conseil désire se joindre au mouvement pour des garderies éco responsable en offrant de subventions pour l'achat de couches lavables aux garderies de leurs territoires.

Adoptée à l'unanimité.



13.12 Amendement article 43 du règlement de zonage 17-004
Ne fait pas foi de résolution et reporté à une séance ultérieure

13.13 Constat d'infraction cadastre 4674442 Infraction règlement permis et certificat 17-003
Ne fait pas foi de résolution et reporté à une séance ultérieure

23-08-148

13.14 Constat d'infraction cadastre 4675535 Infraction règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

ATTENDU QUE le propriétaire du 333-335 route des Cantons matricule 9588-17-8031 cadastre 4 675 535 contrevient au règlement de sur les plans d'implantation et d'intégration Architecturale 17-009 article 2 sous alinéa 1) b);

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

13.15 Résolution cadastre 4674703 pour travaux dans l'emprise de la municipalité
Ne fait pas foi de résolution et reporté à une séance ultérieure

23-08-149

13.16 Constat d'infraction cadastre 4674526 Infraction au règlement permis et certificat 17-003

ATTENDU QUE le propriétaire du 452 montée Millette matricule 9691-07-9249 cadastre 4 674 526 contrevient au règlement de permis et certificat 17-003 article 31;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-150

13.16.1 Constat d'infraction cadastre 4674526 Infraction au règlement de nuisance

ATTENDU QUE le propriétaire du 452 montée Millette matricule 9691-07-9249 cadastre 4 674 526 contrevient au règlement de nuisance 19-001 article 1;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-151

13.16.2 Constat d'infraction cadastre 4674526 Infraction au règlement de permis et certificat

ATTENDU QUE le propriétaire du 452 montée Millette matricule 9691-07-9249 cadastre 4 674 526 contrevient au règlement de permis et certificat 17-003 article 45;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;



Adoptée à l'unanimité.

23-08-152

13.17 Constat d'infraction cadastre 4674470 Infraction règlement permis et certificat 17-003

ATTENDU QUE le propriétaire du 529 chemin Tour-du-Lac, matricule 9593-86-2909 cadastre 4 674470 contrevient au règlement de permis et certificat 17-003 article 41 alinéa 4;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-153

13.18 Constat d'infraction cadastre 4674644 Infraction au règlement de nuisance

ATTENDU QUE le propriétaire du 38 chemin du Lac-Quesnel, matricule 9892-91-1314 cadastre 4 674 644 contrevient au règlement de nuisance 19-001 article 1;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-154

13.18.1 Constat d'infraction cadastre 4674644 Infraction au règlement de zonage

ATTENDU QUE le propriétaire du 38 chemin du Lac-Quesnel, matricule 9892-91-1314 cadastre 4 674 644 contrevient au règlement de zonage 17-004, article 26, alinéa D;

IL EST PROPOSÉ par madame Marie-Andrée Leduc;

QUE monsieur Pierre Blanc, inspecteur en bâtiment et environnement, procède à l'émission d'un constat d'infraction;

Adoptée à l'unanimité.

23-08-155

13.19 Don pour tournoi de golf Camp Ozanam

ATTENDU QUE madame Sylvie Le Guerrier représentante pour le Camp Ozanam organise un tournoi de golf le 7 septembre 2023 et monsieur le maire Hugo Desormeaux sera le président d'honneur à cette activité;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson;

QU'UN don de \$500.00 soit remis au Camp Ozanam pour cet évènement.

Adoptée à l'unanimité.



14. Période de questions

15. Varia

23-08-156

16. Levée de la séance

IL EST PROPOSÉ par monsieur Michel Bisson;

QUE la séance soit levée à 20h39.

Adoptée à l'unanimité.

Hugo Desormeaux
Maire

Johanne Sauvé
Greffière trésorière adjointe